

## Junta Regional de Control de Calidad del Agua de la Costa Central

Revisado el 20 de agosto de 2024

### ***Aviso de reunión pública***

**Jueves 22 de agosto de 2024, 9:00 a. m.**

**Instalación de tratamiento de aguas residuales de la ciudad de Santa Cruz**  
110 California Street, Santa Cruz

y

**Instalación de purificación avanzada de agua Pure Water Soquel**  
2505 Chanticleer Avenue, Santa Cruz  
(solo en persona)

**Jueves 22 de agosto de 2024, 1:30 p. m.**

**Oficinas del Condado de Santa Cruz, Junta de Supervisores**  
701 Ocean Street, Room 525, Santa Cruz

Y a través de video y teleconferencia para comentarios del público

**Viernes 23 de agosto de 2024, 9:00 a. m.**

**Oficinas del Condado de Santa Cruz, Junta de Supervisores**  
701 Ocean Street, Room 525, Santa Cruz

Y a través de video y teleconferencia para comentarios del público

---

**Opción de video y teleconferencia:** Esta reunión se celebrará en un lugar físico y el público tendrá la opción de participar desde una ubicación remota. Excepto cuando sea compatible con la Ley de Reuniones Abiertas Bagley-Keene, la mayoría de los miembros estarán físicamente presentes en los lugares de reunión notificados anteriormente.

- Para aquellos que deseen ver la reunión, la transmisión está disponible en <https://cal-span.org/static/index.php> y debe usarse a menos que tenga intención de hacer comentarios.
- Se solicita a las personas que deseen hacer comentarios públicos durante la reunión sobre temas específicos de la agenda, o durante el foro público sobre asuntos que no están en esta agenda, que completen una tarjeta de solicitud de comentarios electrónica antes de las 9:00 a. m. del jueves 22 de agosto de 2024. Sin embargo, se aceptarán tarjetas de solicitud de comentarios antes del inicio de los temas individuales. Además de las tarjetas de solicitud de comentarios electrónicas, en el lugar físico de la reunión también habrá disponibles tarjetas de solicitud de comentarios en papel.

JANE GRAY, CHAIR | RYAN E. LODGE, EXECUTIVE OFFICER

- El foro público se celebrará el **jueves 22 de agosto luego de la pausa del almuerzo**. La tarjeta de solicitud de comentarios y las instrucciones para completarla están disponibles en el siguiente sitio web, junto con información adicional sobre cómo participar telefónicamente o a través de la opción de video a distancia:  
[https://www.waterboards.ca.gov/centralcoast/board\\_info/remote\\_meeting/](https://www.waterboards.ca.gov/centralcoast/board_info/remote_meeting/)
  - Los comentarios públicos generalmente se limitan a tres minutos a menos que la presidente de la Junta apruebe lo contrario, y el presidente de la Junta puede necesitar ajustar la cantidad de tiempo que tiene cada orador para garantizar que todos tengan la oportunidad de hacer comentarios. Las solicitudes de tiempo adicional para proporcionar comentarios del público deben enviarse a la secretaria de la Junta a [RB3-CommentLetters@waterboards.ca.gov](mailto:RB3-CommentLetters@waterboards.ca.gov) antes de las 12:00 p. m. del **lunes 19 de agosto de 2024**.
- 

**Jueves 22 de agosto de 2024, 9:00 a. m.**  
**Instalación de tratamiento de aguas residuales de la ciudad de Santa Cruz**  
110 California Street, Santa Cruz  
y  
**Instalación de purificación avanzada de agua Pure Water Soquel**  
2505 Chanticleer Avenue, Santa Cruz  
(solo en persona)

### **Acciones de la junta**

1. Toma de asistencia y declaración de cuórum  
[Thea Tryon, secretaria de la Junta, 805/549-3140,  
[thea.tryon@waterboards.ca.gov](mailto:thea.tryon@waterboards.ca.gov)]

### **Viaje educativo**

2. Excursión - Visita a la instalación de tratamiento de aguas residuales de la ciudad de Santa Cruz y a la instalación de purificación avanzada de agua Pure Water Soquel [Harvey Packard, 805/542-4639,  
[Harvey.Packard@waterboards.ca.gov](mailto:Harvey.Packard@waterboards.ca.gov)]

La Junta se reunirá en la instalación de tratamiento de aguas residuales de la ciudad de Santa Cruz, situada en 110 California Street, Santa Cruz, para realizar una visita a partir de las 9:00 a. m. Luego de visitar la instalación de Santa Cruz, la Junta se dirigirá a la instalación de purificación avanzada de agua del Distrito de agua de Soquel Creek, situada en 2505 Chanticleer Avenue.

Se invita al público a participar, pero no se facilitará transporte. Las personas interesadas en participar en la visita deberán confirmar su asistencia antes de las 12.00 p. m. del lunes 19 de agosto de 2024, enviando un correo electrónico al secretario de la Junta a la dirección [RB3-CommentLetters@waterboards.ca.gov](mailto:RB3-CommentLetters@waterboards.ca.gov)

Jueves 22 de agosto de 2024, 1:30 p. m.

Oficinas del Condado de Santa Cruz, Junta de Supervisores  
701 Ocean Street, Room 525, Santa Cruz

### Acciones de la junta

3. Presentaciones  
[Ryan Lodge, director ejecutivo, 805/549-3140,  
[Ryan.Lodge@waterboards.ca.gov](mailto:Ryan.Lodge@waterboards.ca.gov)]
4. Aprobación de las actas de la reunión de la Junta, 20 y 21 de junio de 2024
5. Comunicaciones de los miembros de la Junta, incluidas las divulgaciones ex parte y los informes de los miembros de la Junta. Los miembros de la Junta identificarán cualquier discusión ex parte que puedan haber tenido que requiera divulgación de conformidad con la sección 11430.40 del Código de Gobierno, y los miembros de la Junta pueden discutir comunicaciones, correspondencia u otros elementos de interés general relacionados con asuntos dentro de la jurisdicción de la Junta.
6. Informe del enlace de la Junta Estatal de Control de Recursos de Agua  
[Sean Maguire, 916/341-5877, [Sean.Maguire@waterboards.ca.gov](mailto:Sean.Maguire@waterboards.ca.gov)]

### Foro público

7. El foro público se celebrará inmediatamente después de la pausa para el almuerzo, **y no antes de la 1:30 p. m.** Cualquier persona puede dirigirse oralmente a la Junta con respecto a un asunto dentro de la jurisdicción de la Junta que no esté relacionado con un tema en la agenda de esta reunión. Los comentarios generalmente se limitarán a tres minutos, a menos que la presidente apruebe lo contrario. Consulte las instrucciones que figuran al principio de este aviso de agenda para presentar una solicitud de prórroga. No se permitirán comentarios sobre asuntos judiciales pendientes.

### Puntos de debate/informativos

8. Actualización del Programa de Aguas Pluviales  
[Leah Lemoine, 805/549-3159, [leah.lemoine@waterboards.ca.gov](mailto:leah.lemoine@waterboards.ca.gov)]  
  
[Informe del personal](#)
9. Sistema Nacional de Eliminación de Descargas Contaminantes (NPDES)  
Actualización del programa  
[Arwen Wyatt-Mair, 805/542-4695, [arwen.wyattmair@waterboards.ca.gov](mailto:arwen.wyattmair@waterboards.ca.gov)]  
  
[Informe del personal](#)

[Adjunto 1](#)  
[Adjunto 2](#)

**Viernes 23 de agosto de 2024, 9:00 a. m.**

**Oficinas del Condado de Santa Cruz, Junta de Supervisores**  
701 Ocean Street, Room 525, Santa Cruz

**Acciones de la junta**

10. Toma de asistencia y declaración de cuórum  
[Thea Tryon, secretaria de la Junta, 805/549-3140,  
[thea.tryon@waterboards.ca.gov](mailto:thea.tryon@waterboards.ca.gov)]
11. Presentaciones  
[Ryan Lodge, director ejecutivo, 805/549-3140,  
[Ryan.Lodge@waterboards.ca.gov](mailto:Ryan.Lodge@waterboards.ca.gov)]

**Puntos no disputados**

Se espera que los puntos del calendario de puntos no disputados sean rutinarios y no controvertidos. Las acciones recomendadas se adoptarán sin debate. Los puntos pueden retirarse a petición de cualquier miembro de la Junta o persona y, si se retiran, se retomarán durante la reunión en el momento que especifique el presidente. Si se retira un punto del calendario de puntos no disputados, solo se votará en esta reunión si la Junta acepta la recomendación del personal para el punto del orden del día. En caso contrario, el punto se aplazará a una próxima reunión para permitir los aportes de las personas interesadas. El tema 12 no es disputado.

12. Examen de la orden propuesta R3-2024-0035, exención general para determinados tipos de descargas de amenaza limitada  
[Dillon Kass, ingeniero geólogo, 805/549-3879, [dillon.kass@waterboards.ca.gov](mailto:dillon.kass@waterboards.ca.gov)]

**Informe del personal**

**Adjunto 1**: Resolución propuesta R3-2024-0035

**Adjunto 1A**: Resolución propuesta R3-2024-0035, tipos específicos de descargas de amenaza limitada

**Puntos de debate/informativos**

13. Actualización del Programa de Eliminación de Desechos en el Suelo  
[Martin Fletcher, ingeniero de Control de Recursos de Agua, 805/549-3694,  
[martin.fletcher@waterboards.ca.gov](mailto:martin.fletcher@waterboards.ca.gov)]

**Informe del personal**

### **Requisitos de descarga de desechos**

14. Examen de la orden propuesta R3-2024-0036, Requisitos generales de descarga de desechos para instalaciones de vertido cerradas en la región de la Costa Central

[Nicholas Smaira, ingeniero geólogo, 805/549-3467,  
[nicholas.smaira@waterboards.ca.gov](mailto:nicholas.smaira@waterboards.ca.gov)]

#### Informe del personal

Adjunto 1: Orden propuesta R3-2024-0036 y adjuntos A-C

Adjunto 2: Respuestas a los comentarios

Hoja suplementaria

### **Temas administrativos**

15. Informe del director ejecutivo

[Ryan Lodge, director ejecutivo, 805/549-3140,  
[Ryan.Lodge@waterboards.ca.gov](mailto:Ryan.Lodge@waterboards.ca.gov)]

#### Informe del personal

Adjunto 1: Tabla 1. Solicitudes de certificación 401 de calidad del agua recibidas

Adjunto 2: Tabla 2. Certificaciones 401 de calidad del agua emitidas

Adjunto 3: Tabla 3. Sección de aguas subterráneas, cuadro de indicadores de cierre de casos

Adjunto 4: Tabla 4. Cierre de casos de aguas subterráneas

Adjunto 5: Tabla 5. Inscripciones en Órdenes Generales/Exenciones

### **Sesión cerrada**

16. La Junta se puede reunir en una sesión cerrada para considerar asuntos de personal (Código de Gobierno, sección 11126, subd. (a)); para deliberar sobre una decisión que se tomará en base a la evidencia presentada en una audiencia (Código de Gobierno, sección 11126, subd. (c)(3)); o para discutir asuntos en litigios, incluida la discusión de litigios iniciados, exposición significativa a litigios o decisiones para iniciar litigios (Código de Gobierno, sección 11126, subd. (e)). La Junta no está obligada a permitir comentarios del público sobre los temas de la sesión a puerta cerrada. (Código de Gobierno, sección 11125.7, subd. (e)).

[Sophie Froelich, asesora de personal, 916/319-8557,  
[Sophie.Froelich@waterboards.ca.gov](mailto:Sophie.Froelich@waterboards.ca.gov)]

### **Litigios contra la Junta de Agua de la Costa Central:**

1. Enmiendas de 2019 a la CAO para la limpieza en Dutch Maid Cleaners, 3323 State Street, Santa Barbara - *San Roque Clean Up Fund and Trust U/W of Emil Deloreto v. California Regional Water Quality Control Board, Central Coast Region, et al.* (Tribunal Superior de Santa Barbara, División Anacapa, caso 20CV00022)

2. *San Jerardo Cooperative Inc. et al. v State Water Resources Control Board and California Regional Water Quality Control Board, Central Coast Region et al.*, Petición verificada de mandato judicial, condado de Sacramento [caso n.º 23WM000108] [que busca, entre otras cosas, una orden judicial que exija a la Junta Regional anular y dejar de lado las provisiones de la Orden Agrícola R3-2021-0040 relacionadas con la protección del hábitat ribereño y de humedales y volver a adoptar la orden con el propósito declarado de proteger y mejorar el hábitat ribereño y de humedales con prácticas de gestión asociadas].
3. *County of Santa Barbara v. State Water Resources Control Board and California Regional Water Quality Control Board, Central Coast Region et al.* Petición de Mandato Judicial, Condado de Santa Bárbara [caso n.º 24 CV 01020] [que busca, entre otras cosas, un mandato judicial que destituya al peticionario como parte responsable nombrada en virtud de la orden de limpieza y reducción (CAO) R3-2023-0070, o que excluya al peticionario de la responsabilidad por los requisitos establecidos en la CAO].
4. *Santa Maria Public Airport District v. California Regional Water Quality Control Board, Central Coast Region* Petición de mandato judicial, condado de Santa Bárbara [caso n.º 24 CV 01262] [que busca, entre otras cosas, una conclusión de que el peticionario no está debidamente nombrado como una entidad responsable de descargas bajo la CAO R3-2023-0070 y una suspensión de todos los elementos adeudados en virtud de la CAO].
5. *Steinbruner v. Junta Regional de Control de la Calidad del Agua de la Costa Central et al.*, Petición de Mandato y otras acciones varias, Corte Superior de California, Condado de San Luis Obispo, [Case # 24-CV-0394] [impugnación de dos permisos expedidos a la ciudad de Santa Cruz (requisito de vertido de residuos R3-2023-0001) y al distrito de aguas de Soquel Creek, proyecto Pure Water Soquel (requisito de vertido de residuos R3-2023-0033) y otras acciones de la Junta de Aguas de la Costa Central].

**Litigios interpuestos por la Junta de Agua de la Costa Central contra otras partes, incluidas las remisiones a la Oficina del Fiscal General:**

6. Remisión al fiscal general en relación con la planta de tratamiento de aguas residuales de la Subdivision Big Basin Woods, Resolución R3-2023-0030
7. Remisión al fiscal general en relación con el litigio Sitio de desechos peligrosos Casmalia: *Estados Unidos contra el estado de California y asuntos relacionados*
  - a. *Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California, Junta Regional de Control de Calidad del Agua de California, región de la Costa Central, v. Quintana Petroleum Co. y otros*, Distrito Central de California, caso n.º 2:24-CV-05483 [demanda de recuperación de costos]

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

Si tiene alguna pregunta sobre la agenda, comuníquese con el secretario de la Junta llamando al (805) 549-3140 o por correo electrónico en: [RB3-CommentLetters@waterboards.ca.gov](mailto:RB3-CommentLetters@waterboards.ca.gov). Por lo general, los comentarios por escrito deben recibirse antes de la reunión de la Junta, dentro del plazo establecido para cada tema de la agenda. Por lo general, no se admitirán los comentarios por escrito que se reciban fuera de los plazos fijados por los avisos específicos de los temas o los procedimientos de audiencia. Además, por lo general no se admitirán comentarios por escrito sobre temas informativos que no tengan un plazo específico para presentarlos. Cualquier persona que solicite la presentación de materiales fuera de plazo o materiales para temas informativos debe demostrar una causa justificada, y la presidente deberá considerar si la admisión de los materiales fuera de plazo no perjudicaría a la Junta de Agua de la Costa Central o a cualquier persona interesada o parte designada. La presidente puede modificar esta regla para evitar dificultades graves. A menos que se especifique lo contrario, todas las partes y personas interesadas deben presentar comentarios por escrito, materiales de presentación y solicitudes de tiempo adicional para hablar ante la Junta sobre los temas de la agenda antes de las **12:00 p. m. del lunes 19 de agosto de 2024**. La admisión de comentarios por escrito y las solicitudes de tiempo adicional para hablar están sujetas a la aprobación de la presidente de la Junta. Una solicitud tardía de tiempo adicional no impedirá a la parte hablar ante la Junta durante los tres minutos previstos para todos los miembros del público.

Las propuestas deben enviarse por correo electrónico a la secretaria de la Junta, a la dirección [RB3-CommentLetters@waterboards.ca.gov](mailto:RB3-CommentLetters@waterboards.ca.gov). Indique en el asunto: **"22 y 23 de agosto de 2024, REUNIÓN DE LA JUNTA** (complete el asunto en negrita del tema correspondiente)". Si tiene alguna pregunta sobre la agenda, comuníquese con la secretaria de la Junta llamando al (805) 549-3140.

La agenda y los temas están disponibles electrónicamente en:  
[https://www.waterboards.ca.gov/centralcoast/board\\_info/agendas/](https://www.waterboards.ca.gov/centralcoast/board_info/agendas/)

Si desea solicitar una copia de los comentarios públicos presentados sobre un tema de la agenda, envíe una solicitud a [RB3-CommentLetters@waterboards.ca.gov](mailto:RB3-CommentLetters@waterboards.ca.gov), identificando la fecha de la reunión de la Junta y el tema de la agenda por su nombre y número.

Las instrucciones relativas al desarrollo y los procedimientos de las reuniones de la Junta pueden consultarse en el sitio web de la Junta de Agua de la Costa Central:  
[http://www.swrcb.ca.gov/centralcoast/board\\_info/agendas/board\\_meeting\\_conduct.pdf](http://www.swrcb.ca.gov/centralcoast/board_info/agendas/board_meeting_conduct.pdf)

### SERVICIOS LINGÜÍSTICOS

Esta reunión se ofrecerá en inglés. Para solicitar la traducción de un documento escrito, servicios de interpretación en otro idioma o servicios de lenguaje de señas, use una de las siguientes opciones al menos diez (10) días hábiles antes de la reunión:

- Presente una solicitud de servicios lingüísticos en línea: [Formulario de acceso lingüístico \(Página 1 de 6\) \(office.com\)](#)
- Llame a la Oficina de Participación Pública al (916)-341-5254
- Envíe un correo electrónico a la Oficina de Participación Pública a [opp-languageservices@waterboards.ca.gov](mailto:opp-languageservices@waterboards.ca.gov)

**ACCESIBILIDAD**

Los usuarios de dispositivos de telecomunicación para personas con problemas de audición (TDD) pueden ponerse en contacto con el Servicio de Retransmisión de California llamando al (800) 735-2929 o a la línea de voz teletipo (TTY) al (800) 735-2922. Cualquier persona que requiera adaptaciones razonables para participar en la reunión debe ponerse en contacto con nuestra oficina enviando un correo electrónico a [RB3-CommentLetters@waterboards.ca.gov](mailto:RB3-CommentLetters@waterboards.ca.gov) o llamando al (805) 549-3140 antes de las **12:00 p. m. del lunes 19 de agosto de 2024.**